



# *Situación Epidemiológica Internacional*

Vigilancia en Salud

ISSN 1028-4346

*No. 313*

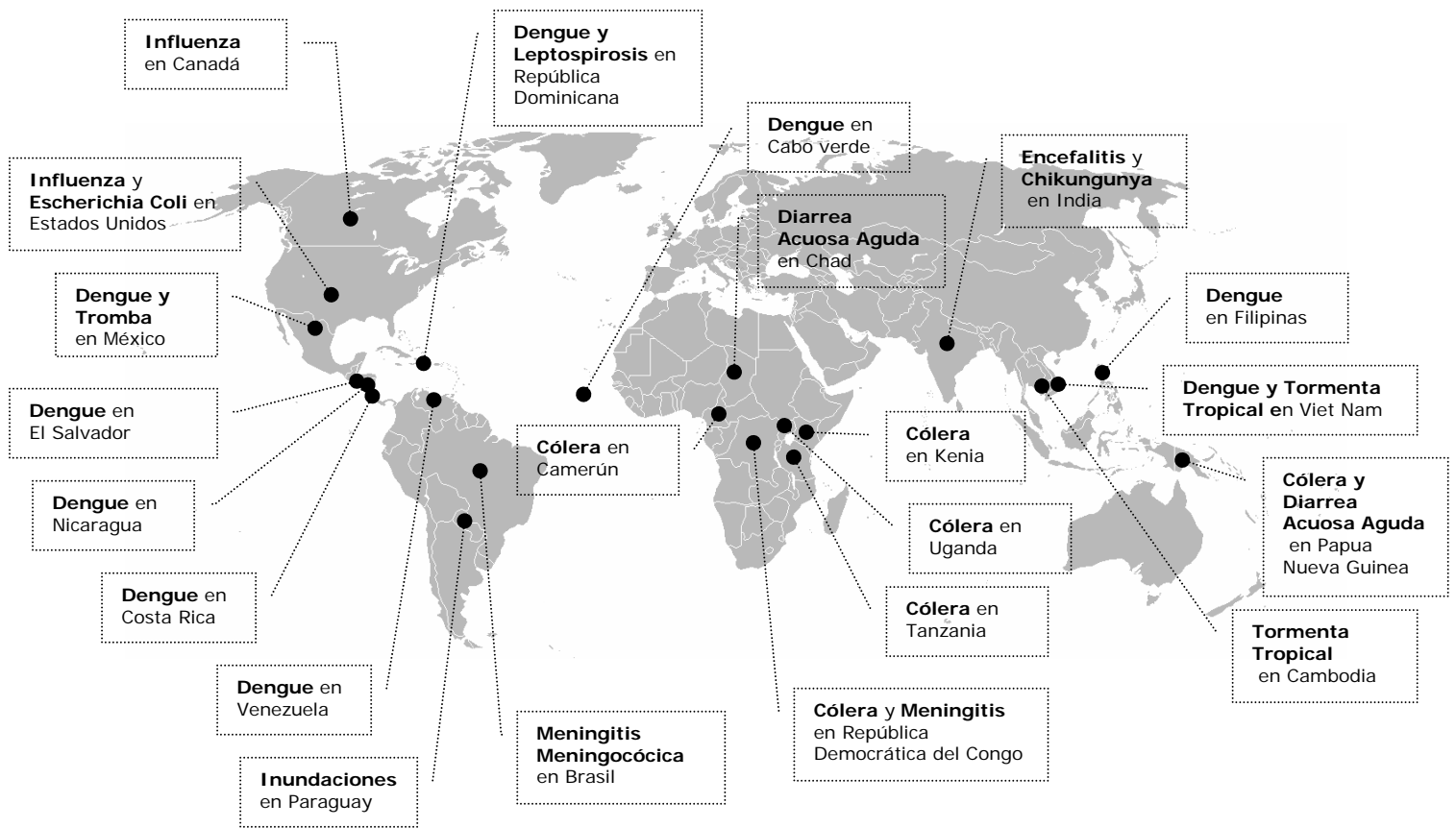
*6 de noviembre de 2009*

**En este número:**

<b>Situación Epidemiológica esta semana .....</b>	<b>3</b>
<b>Influenza A (H1N1) .....</b>	<b>4</b>
Situación actual de la pandemia H1N1 2009, hasta el 4 de noviembre de 2009 .....	4
<b>Influenza .....</b>	<b>5</b>
Canadá .....	5
Estados Unidos .....	6
Ucrania .....	6
África .....	7
<b>Dengue .....</b>	<b>8</b>
Costa Rica .....	8
El Salvador .....	8
México .....	8
México (Yucatán) .....	9
México (Michoacán) .....	9
Nicaragua .....	9
República Dominicana .....	9
Cabo Verde .....	10
Filipinas (Kalinga) .....	11
Viet Nam .....	12
<b>Chikungunya .....</b>	<b>12</b>
India (Karnataka) .....	12
<b>Encefalitis Japonesa .....</b>	<b>12</b>
India (Uttar Pradesh) .....	12
<b>Leptospirosis, sospecha .....</b>	<b>13</b>
República Dominicana .....	13
<b>Cólera y Diarrea Acuosa Aguda .....</b>	<b>13</b>
Camerún (Norte) .....	13
Kenya (Coast) .....	13
Uganda (Bugiri) .....	14
Uganda (Kampala) .....	14
Tanzania (Tanga) .....	14
Chad .....	14
República Democrática del Congo .....	14
Papua Nueva Guinea (Madang) .....	15
<b>Escherichia Coli .....</b>	<b>15</b>

Estados Unidos .....	15
<b>Meningitis .....</b>	<b>15</b>
República Democrática del Congo.....	15
<b>Meningitis Meningocócica .....</b>	<b>16</b>
Brasil (Bahía) .....	16
<b>Desastres Naturales .....</b>	<b>16</b>
<b>Tormenta Tropical .....</b>	<b>16</b>
Cambodia .....	16
Viet Nam .....	16
<b>Tromba.....</b>	<b>17</b>
México.....	17
<b>Inundaciones .....</b>	<b>17</b>
Paraguay (Encarnación, Ayolas y Ciudad del Este).....	17

## Situación Epidemiológica esta semana



## Influenza A (H1N1)

### Situación actual de la pandemia H1N1 2009, hasta el 4 de noviembre de 2009

Hasta las 11:00 horas del día 4 de noviembre (hora de Cuba) se habían notificado oficialmente 6 342 fallecidos por infección con el virus de la pandemia H1N1 2009 en 109 de los 191 países y territorios dependientes afectados por la pandemia. Desde el último reporte (02/11/09) hay un aumento de 130 fallecimientos notificados.

#### Número de fallecidos por regiones:

- Américas (4 346 fallecidos)
- Europa (397)
- Pacífico occidental (542)
- Mediterráneo oriental (210)
- Sudeste asiático (731)
- África (116)

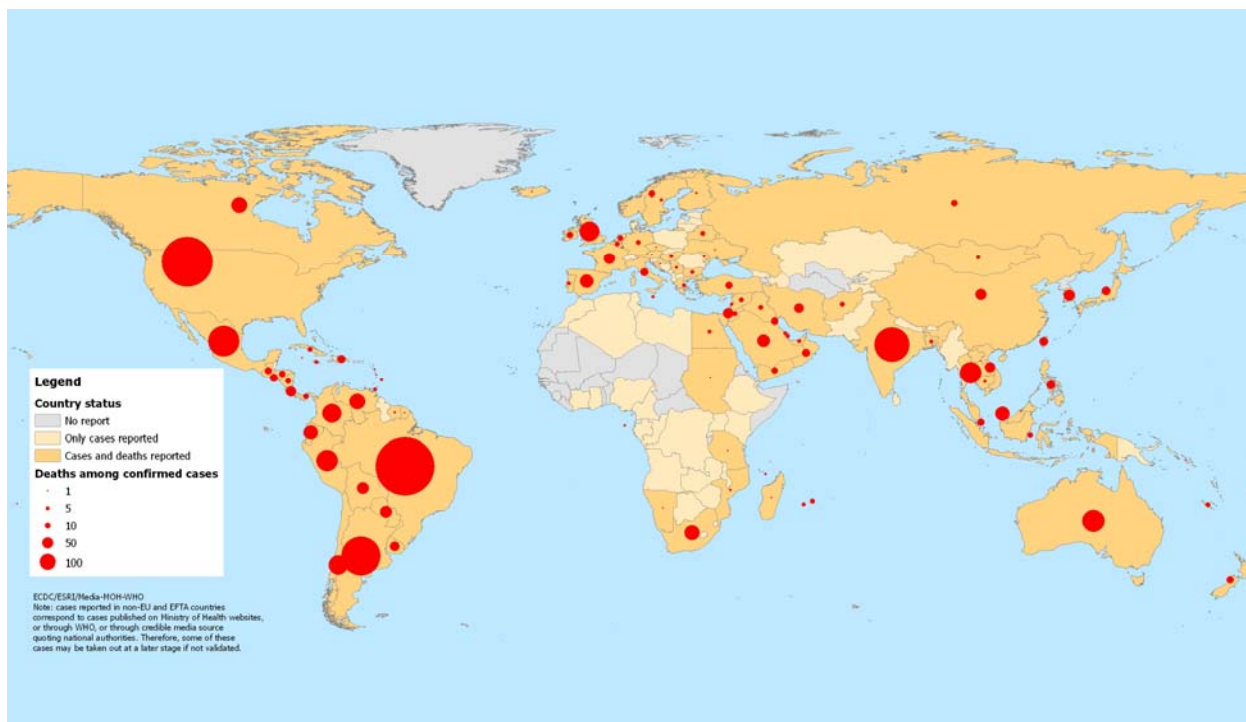
Fuente: Reporte del Centro europeo de control de enfermedades (ECDC). 2009, Nov. 4.

[http://ecdc.europa.eu/en/healthtopics/Documents/091104\\_Influenza\\_AH1N1\\_Situation\\_Report\\_0900hrs.pdf](http://ecdc.europa.eu/en/healthtopics/Documents/091104_Influenza_AH1N1_Situation_Report_0900hrs.pdf)  
y OPS-Actualización Regional. Pandemia (H1N1) 2009. 2009, Oct.26.

[http://new.paho.org/hq/index.php?option=com\\_content&task=view&id=1958&Itemid=1167](http://new.paho.org/hq/index.php?option=com_content&task=view&id=1958&Itemid=1167)

Tomado de: Infomed 2009, Nov. 6. Disponible en: <http://www.sld.cu/sitios/influenzaporcina>

### Número acumulado de casos fallecidos confirmados por Influenza H1N1 hasta el 4 de noviembre de 2009



Mapa tomado de: Europa Centre for Disease Prevention and Control. Disponible en: [http://ecdc.europa.eu/en/healthtopics/PublishingImages/World\\_Map\\_web.jpg](http://ecdc.europa.eu/en/healthtopics/PublishingImages/World_Map_web.jpg)

## Influenza

### Canadá

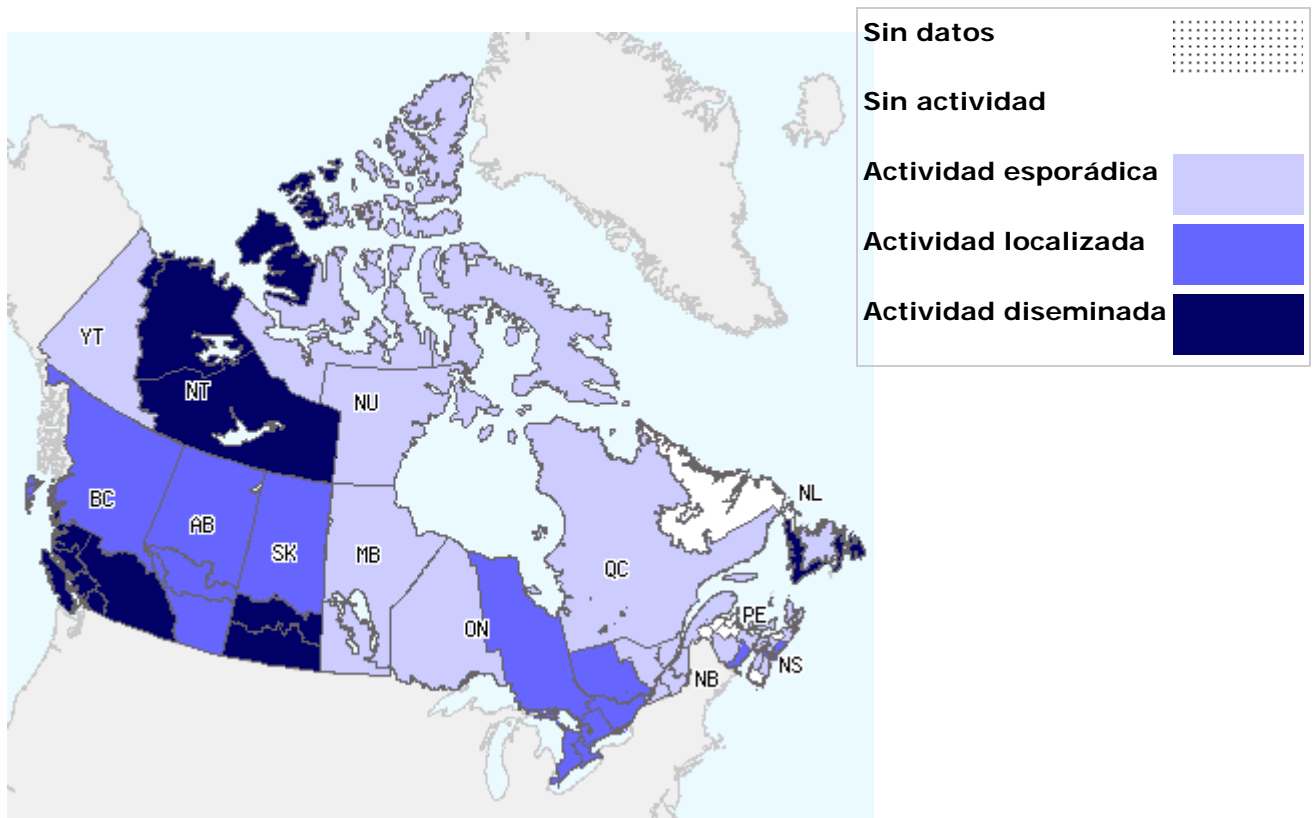
Se reporta incremento de la actividad de la Influenza en la semana que finaliza el 24 de octubre de 2009. Todos los indicadores (proporción de test positivos a Influenza, tasa nacional de atenciones médicas por enfermedad similar a Influenza, número de regiones reportando actividad diseminada y localizada y número de brotes de Influenza) fueron considerablemente superiores en esta semana que en semanas anteriores. Hay una elevación de la actividad de Influenza en todo el país, particularmente en el oeste (Columbia Británica, Alberta, Saskatchewan, Territorios del Noroeste) y en Newfoundland/Labrador.

*Ver Mapa.*

Esta semana, el 99,7% de los especímenes positivos a Influenza A fueron Influenza (H1N1) pandémica.

La intensidad de la pandemia (H1N1) 2009 en la población fue moderada con 175 hospitalizaciones y 9 fallecidos.

Los casos hospitalizados ocurrieron en Columbia Británica, Alberta, Quebec, Ontario, Territorios del Noroeste y New Brunswick. Los fallecidos fueron de Columbia Británica, Alberta y Ontario. Hasta el 24 de octubre 2009 se habían hospitalizado un total de 1 779 casos, incluyendo 351 casos admitidos en unidades de cuidados intensivos (UCI) y 185 casos que requirieron ventilación. Desde el comienzo de la pandemia se han registrado 92 fallecidos.



Traducido y sintetizado de: *FluWatch Findings for the Week ending October 24, 2009 (Week 42)*. Disponible en: [http://www.phac-aspc.gc.ca/fluwatch/09-10/w42\\_09/index-eng.php](http://www.phac-aspc.gc.ca/fluwatch/09-10/w42_09/index-eng.php)

## Estados Unidos

Durante la semana 42 que finalizó el 24 de octubre de 2009, la actividad de la Influenza se incrementó en Estados Unidos. Se han reportado al CDC desde el 30 de agosto hasta el 24 de octubre de 2009, un total de 12 466 hospitalizaciones asociadas a Influenza confirmada por laboratorio y 530 fallecidos asociados a Influenza confirmada por laboratorio. En ese mismo período se han reportado 25 985 hospitalizaciones por neumonía y síndromes de Influenza, con 2 916 fallecidos.

De los especímenes examinados 8 268 (42.1%) fueron positivos a Influenza. El 100% de todos los virus A de Influenza clasificados fueron Influenza A (H1N1) 2009.

La proporción de fallecidos atribuidos a Neumonía e Influenza estuvo por encima del umbral epidémico.

Se reportaron 22 muertes pediátricas asociadas con Influenza, 19 de ellas se asociaron a la influenza A (H1N1) 2009 y las otras 3 eran de un subtipo indeterminado.

La proporción de atenciones médicas por enfermedad similar a Influenza estuvo por encima de las líneas base a nivel de nación.

Cuarenta y ocho estados reportaron actividad generalizada, Guam y dos estados reportaron actividad regional, el Distrito de Columbia y Puerto Rico reportaron actividad local. Islas Vírgenes Americanas no envió reporte.

**A Weekly Influenza Surveillance Report Prepared by the Influenza Division  
Weekly Influenza Activity Estimates Reported by State and Territorial Epidemiologists\*  
Week Ending October 24, 2009- Week 42**



Fuente: 2009-2010 Influenza Season Week 42 ending October 24, 2009. Disponible en: <http://www.cdc.gov/flu/weekly/>

## Ucrania

Según la información facilitada por el Ministerio de Salud, en Ucrania se han registrado más de 250 000 casos de síndrome gripal, de los cuales 235 han necesitado cuidados intensivos. Hasta el 2 de noviembre se habían registrado 70 muertes por enfermedad respiratoria aguda (ERA).

Las regiones occidentales del país siguen siendo las que presentan mayores tasas de ERA/síndrome gripal. La actividad también está aumentando rápidamente en la zona de Kyiv.

Los análisis realizados en Ucrania han confirmado la presencia de virus gripal A (H1N1) 2009 pandémico en muestras extraídas a pacientes de dos de las regiones más afectadas. Como el virus pandémico se ha convertido rápidamente en la cepa dominante en todo el mundo, es de suponer que la mayoría de los casos de gripe registrados en Ucrania hayan sido causados por el virus H1N1.

Como en otros lugares, la OMS recomienda vivamente que los pacientes que cumplan los criterios sean tratados prontamente con antiviricos (oseltamivir o zanamivir), aunque no haya pruebas de laboratorio que confirmen la infección por virus H1N1.

A petición del gobierno, la OMS ha formado un equipo multidisciplinario de nueve expertos que llegó ayer por la tarde a Kyiv. Esta mañana el equipo recibió información en una reunión celebrada en el Ministerio de Salud.

Los miembros del equipo iniciarán investigaciones sobre el terreno para determinar las características clínicas y epidemiológicas del brote. Sus trabajos comenzarán en la región de Lviv, donde ha sido particularmente elevado el número de casos con manifestaciones graves de ERA. Dos virólogos del equipo han comenzado a trabajar en el Centro Nacional de Gripe y en los laboratorios de la Estación Sanitaria y Epidemiológica Central de Kyiv, colaborando en tareas de diagnóstico.

Las muestra enviadas por el Ministerio de Salud se recibieron hoy en el Centro Colaborador de la OMS de Referencia e Investigación sobre la Gripe de Mill Hill (Londres, Reino Unido), donde se realizarán pruebas de confirmación y se caracterizará mejor el virus.

Quedan muchas cuestiones por resolver. El brote de Ucrania puede indicar cómo se comportará el virus en el hemisferio norte durante el invierno, sobre todo en los entornos de atención sanitaria característicos de Europa Oriental.

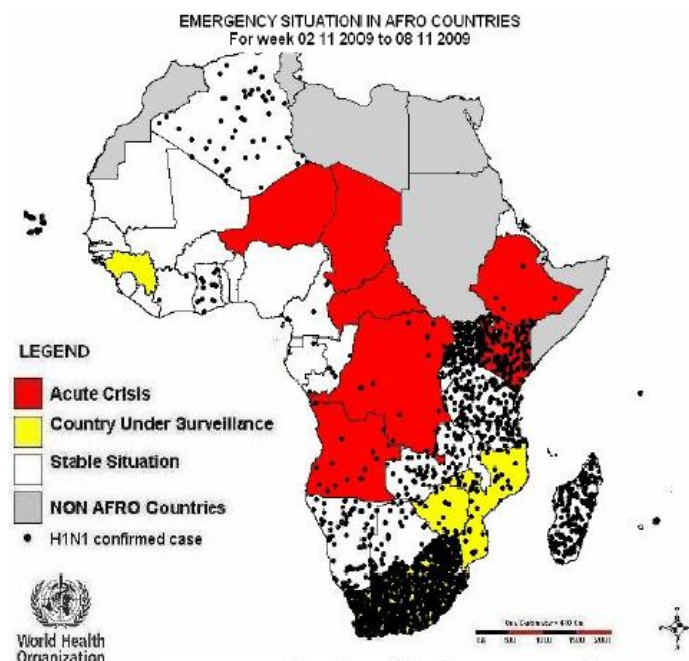
Dada la posible importancia de este brote como señal de alarma temprana, la OMS agradece al Gobierno de Ucrania su transparencia en la comunicación de la situación y el intercambio abierto de muestras.

La OMS sigue recomendando que no se cierren las fronteras ni se impongan restricciones a los viajes internacionales, en particular a Ucrania. La experiencia demuestra que esas medidas no detienen la propagación del virus.

*Fuente: Organización Mundial de la Salud. Gripe pandémica por A (H1N1) 2009: Ucrania — Actualización No 1. 2009, Nov. 3. Disponible en: [http://www.who.int/csr/don/2009\\_11\\_03/es/index.html](http://www.who.int/csr/don/2009_11_03/es/index.html)*

## África

En los países de África se está observando una tendencia general a la disminución de la incidencia. Veintisiete países (27) está ahora afectados con un total de 14,109 casos y 102 fallecidos hasta el 27 de octubre de 2009.



Traducido y sintetizado de: World Health Organization. Africa weekly emergency situation update 2009, noviembre 2 (40). Disponible en: <http://www.reliefweb.int/rw/rwb.nsf/db900sid/SK-EA-7XHHEB?OpenDocument&query=africa%20weekly>

Mapa tomado de: [http://www.reliefweb.int/rw/fullMaps\\_Af.nsf/luFullMap/42669715DF637BF7C1257665004AB679/\\$File/map.pdf?OpenElement](http://www.reliefweb.int/rw/fullMaps_Af.nsf/luFullMap/42669715DF637BF7C1257665004AB679/$File/map.pdf?OpenElement)

## Dengue

### Costa Rica

Con el fin de controlar la incidencia del dengue, el Ministerio de Salud y la Caja Costarricense de Seguro Social (CCSS) iniciaron el 29 de octubre del 2009 una intensa campaña de fumigación en cantones del Pacífico central y sur, dónde se registra más del 40% de casos de dengue del país.

La labor se concentra en Coto Brus, Corredores, Parrita y Osa, municipios donde se ha presentado, en el transcurso del 2009, la mayor cantidad de casos. En Parrita se han registrado 865 contagiados, lo que equivale al 21% del total del país. Le sigue Aguirre, con 626 casos (15%) y Osa, con 359 (9%).

La preocupación de las autoridades sanitarias obedece también a la presencia del serotipo 3 del virus en Panamá.

A inicios de mes, Salud declaró emergencia sanitaria.

La CCSS realizó una serie de acciones contra el dengue en diversas áreas de salud, clínicas y hospitales, entre ellas campañas de concienciación y jornadas de recolección de llantas.

*Fuente: Ultimahora.com. Salud fumiga Pacífico central y sur para controlar dengue. 2009, octubre 31. Disponible en: < [http://www.nacion.com/in\\_ee/2009/octubre/31/pais2142754.html](http://www.nacion.com/in_ee/2009/octubre/31/pais2142754.html)>*

### El Salvador

Durante el año 2009, se han registrado 4 527 casos de dengue clásico, 71 de hemorrágico y 7 defunciones por esa enfermedad en El Salvador.

*Fuente: EFE. El Día de los Difuntos en El Salvador, marcado por medidas contra el dengue. 2009 noviembre 2. Disponible en: <http://www.google.com/hostednews/epa/article/ALeqM5gFIK12RialeJgBLAGzlpDM4xTAJw>*

### México

La Secretaría de Salud informó el dengue se extendió a 27 entidades del país, inclusive entre aquellas que estaban declaradas libres de dicha enfermedad, como Querétaro, Zacatecas y Guanajuato.

La entidad más afectada es Nayarit. En el 2008 hubo 183 casos, mientras que en el 2000 se han registrado a 3 331, sin contar los 2 300 que se contabilizan por dengue hemorrágico.

En especial, llama la atención Querétaro, que de tener cinco casos probables en 2008, ahora registra 85.

En Veracruz hubo un incremento considerable, al pasar de 1 633 en el 2008 a 2 286 confirmados con dengue clásico (aumento del 40%). En el caso de dengue hemorrágico, de 1 489 en el 2008, se ha elevado a 1 902 en el 2009 (95% de incremento).

La dependencia federal declaró que en México se tienen contabilizados más de 35 000 casos, lo que representa un aumento de más de 40% con respecto al año anterior, en el que se reportaban 24 782 casos.

Hasta el momento, sólo hay 5 muertes.

En el caso del dengue hemorrágico, hubo un aumento cercano al 15%, al pasar de 5 162 confirmados, a principios de octubre 2008, a 5 907 en el mismo período de 2009.

El Boletín Epidemiológico, elaborado por el Sistema Único de Información para la Vigilancia Epidemiológica, informa que se sospecha de 10 874 contagios más.

En la actualidad, México se encuentra en alerta epidemiológica y reforzó las acciones de vigilancia ante el incremento excesivo y acelerado de casos, como consecuencia de que el vector transmisora se adaptó a todos los climas tropicales, cálidos o fríos, independientemente de si hay lluvias.

*Fuente: Milenio. Epidemia de dengue en 27 estados del país. 2009 noviembre 4. Disponible en: <http://www.milenio.com/node/315044>*

## México (Yucatán)

Yucatán tiene un registro oficial, hasta el 27 de octubre de 886 casos de dengue, de los cuales 687 son del tipo clásico y 208, hemorrágico. Comparado con el mismo periodo del 2008, hay un incremento del 76%.

Los municipios donde se han presentado la mayoría de los casos son Mérida (49), Ticul (6), Valladolid (52), Peto (40), y Tizimín (24).

Los meses críticos son septiembre y octubre, por lo que fue en este periodo donde se se reforzaron las medidas de prevención y combate al vector en todo el Estado, pero sobre todo en 14 municipios de alto riesgo: Mérida, Umán, Motul, Progreso, Hunucmá, Kanasín, Valladolid, Tizimín, Chemax, Tinum, Ticul, Tekax, Oxcutzcab y Peto.

*Fuente: Yucatanalamano. Escala de dengue en la entidad: Casi 900 enfermos (Mérida).2009, noviembre 2.*

*Disponible en: < <http://yucatanalamano.com/noticia/escala-de-dengue-en-la-entidad-casi-900-enfermos-merida>>*

## México (Michoacán)

El Estado de Michoacán ocupa el cuarto lugar a nivel nacional en casos de dengue con 3 190 casos registrados en 2009, de los cuales 52 son del tipo hemorrágico. No se ha registrado ningún deceso y a diferencia de otros años el número de infectados de dengue clásico y hemorrágico, se ha elevado de manera significativa llegando a municipios en donde nunca se había tenido presencia del virus.

En Morelia no se ha presentado ningún caso desde hace varios años, por lo que no representa un foco rojo. Los municipios con mayor número de infectados son Lázaro Cárdenas con 450, Apatzingán con 405, Mújica con 422 y Los Reyes, con 411. De estos cuatro municipios tres prácticamente han sido endémicos.

*Fuente: El Financiero en línea. Registra Michoacán más de tres mil contagios de dengue. 2009, noviembre 3.*

*Disponible en:*

*<<http://www.elfinanciero.com.mx/ElFinanciero/Portal/cfpages/contentmgr.cfm?docId=226011&docTipo=1&orderby=docid&sortby=ASC>>*

## Nicaragua

El dengue ha causado 8 fallecidos y 2 182 contagios en Nicaragua. De ese total, 2 112 son de dengue clásico y 70 del tipo hemorrágico.

El ministro de salud afirma el pasado fin de semana se presentaron buenas señales en cuanto a la reducción de casos porque sólo hubo 47 ingresos en los hospitales a nivel nacional, lo que se contrasta con los 100 ingresos registrados como promedio en el Hospital Infantil "Manuel de Jesús Rivera La Mascota" de la capital.

Continúan impulsando acciones de prevención y control de las enfermedades que afectan a la población nicaragüense.

*Fuente: www.unafuente.com. Mueren ocho personas por dengue en Nicaragua, aseguran que "estará todo bajo control". 2009 Octubre 29. Disponible en: <<http://www.unafuente.com/26-10-2009/8-muertos-en-nicaragua-por-dengue/>>*

*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, noviembre 2. Disponible en: <http://www.promedmail.com/> y Orensa Latina. Ministro nicaragüense destaca avances en lucha contra el dengue. 2009 noviembre 3. Disponible en: <*

*[http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com\\_content&task=view&id=134416&Itemid=1](http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com_content&task=view&id=134416&Itemid=1)*

## República Dominicana

En el hospital Robert Reid Cabral, de la República Dominicana permanecen dos salas llenas de pacientes con dengue y a los centros médicos de La Vega han llegado un número preocupante de casos.

A las clínicas y hospitales continúan llegando casos febriles y de dengue. Este 31 de octubre fueron ingresados en el Robert Reid Cabral 17 niños, para un total de ingreso de 24 menores, de los cuales cinco están en cuidados intensivos.

Los pediatras de hospitales y clínicas temen cada vez más que estén circulando cuatro tipos de cepas, debido a la alta letalidad y a la frecuencia con que se presentan los casos.

La cifra de muertos por el dengue en 2009 en la República Dominicana se elevó en las últimas horas a 39, según reportes oficiales.

La mayoría de las muertes por dengue en este país corresponden a niños y adolescentes. Del total de afectados 247 sufrieron de dengue hemorrágico, variedad que puede convertirse en letal sino se trata a tiempo.

El parte de la Secretaría de Salud afirma además que el número de infectados es de 4 0000, de los cuales cerca de 300 son del tipo hemorrágico.

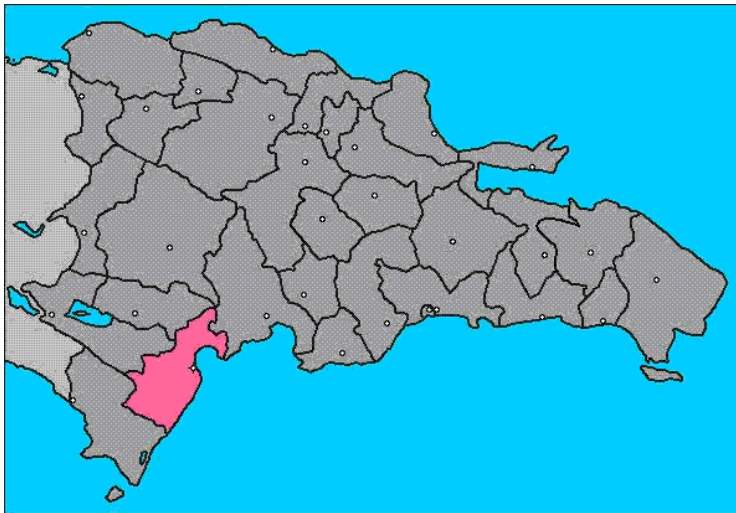
El alza persistente de contagiados obligó a las autoridades a declarar el estado de emergencia epidemiológica y, horas atrás, a convocar una campaña nacional de explicación y profilaxis para evitar la expansión del contagio.

Éste creció debido a la insalubridad existente en el país, incluyendo la capital, la carencia de agua potable y a la inexistencia de una política articulada de prevención.

*Fuente: Hoy.com.do. El dengue avanza y creen hay cepas de difícil control. 2009, octubre 31. Disponible en: <<http://www.hoy.com.do/el-pais/2009/10/31/299979/El-dengue-avanza-y-creen-hay-cepas-de-dificil-control>>, RD anuncia movilización contra el dengue, que ha causado 33 muertes. 2009, noviembre 2. <<http://www.hoy.com.do/el-pais/2009/11/2/300230/RDanuncia-movilizacion-contra-el-dengue-que-ha-causado-33-muertes>> y Prensa Latina. Actualizan a 39 víctimas mortales del dengue en Dominicana. 2009, noviembre 3. Disponible en: <[http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com\\_content&task=view&id=134252&Itemid=1](http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com_content&task=view&id=134252&Itemid=1)>*

## República Dominicana (Barahona)

Moradores La Ciénaga, municipio ubicado en la costa de la provincia Barahona, están alarmados por la aparición en los últimos días de un brote de dengue, por lo que pidieron con urgencia la intervención de las autoridades de Salud Pública por el temor de que la enfermedad se extienda a toda la comunidad.



Los casos de dengue positivo ya superan los diez, cuyos afectados, en su mayoría niños, han sido trasladados al hospital Jaime Mota de Barahona, donde algunos han sido ingresados y otros trasladados a centros de salud de la Capital.

*Mapa tomado de: <http://www.luventicus.org/mapas/republicadominicana/barahona.html>*

*Fuente: Primicias.com.do. Pobladores de La Ciénaga alarmados por brote de dengue. 2009, noviembre 4. Disponible en: <<http://www.primicias.com.do/articulo,30097,html>>*

## Cabo Verde

Hasta el 28 de octubre de 2009, el Ministerio de Salud de Cabo Verde había notificado 3 367 casos sospechosos de enfermedad vírica de etiología desconocida en cuatro islas: Brava, Fogo, Maio y Santiago.

Las primeras muestras analizadas por el Instituto Pasteur de Dakar (Centro Colaborador de la OMS para Arbovirus y Fiebres Hemorrágicas Víricas y miembro de la Red Mundial de Alerta y

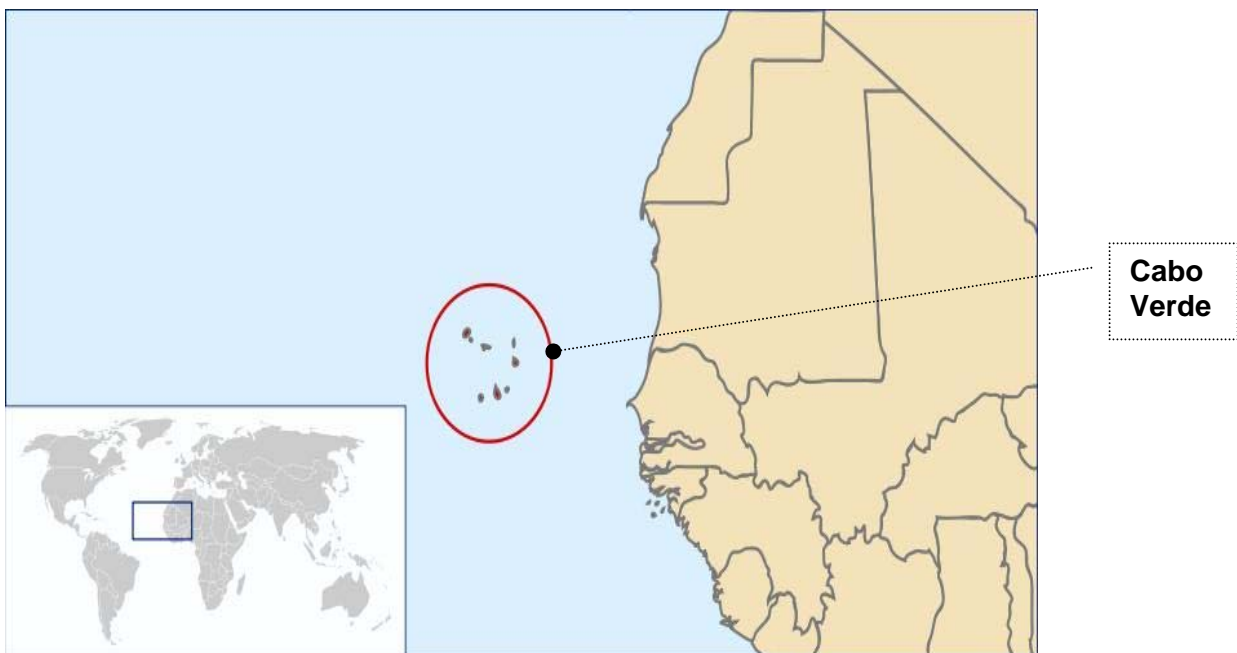
Respuesta ante Brotes Epidémicos; GOARN), confirmaron que se trata de infecciones por el virus del dengue, serotipo 3.

Esta es la primera epidemia de dengue que se registra en Cabo Verde.

Cabe destacar que desde junio de 2009 está circulando en el país el virus de la gripe A (H1N1) 2009 pandémico.

El Gobierno ha creado un comité ministerial de control del vector liderado por el primer ministro en el que participan todos los ministerios implicados en la contención del brote. Se han adoptado medidas con respecto al manejo clínico, al control del vector y a la movilización social. En colaboración con la OMS, el Ministerio de Salud y el organismo público de tecnología de la información han establecido un sistema rápido de vigilancia y notificación por SMS.

El 26 de octubre llegó a Cabo Verde un equipo de la Oficina Regional de la OMS para África, del Equipo de Apoyo Interpaíses y del Instituto Pasteur de Dakar para colaborar en la investigación del brote. El equipo proporcionará apoyo en materia de pruebas de laboratorio, entomología y epidemiología, y ha instalado en el Hospital Agostinho Neto los medios para realizar el diagnóstico de laboratorio. El equipo también iniciará actividades de control del vector y de registro y análisis de las tendencias epidemiológicas. La GOARN proporcionará asistencia adicional a las autoridades sanitarias de Cabo Verde.



Mapa tomado de: <http://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:LocationCapeVerde.svg>

Fuente: Organización Mundial de la Salud. Dengue en Cabo Verde. 2009 Octubre 30. Disponible en: [http://www.who.int/csr/don/2009\\_10\\_30a/es/index.html](http://www.who.int/csr/don/2009_10_30a/es/index.html)

### Filipinas (Kalinga)

La oficina de la Cordillera del Centro para el Desarrollo de la Salud (CHD-CAR), en Kalinga, recientemente rescindió el brote de dengue y de máxima alerta en esta provincia a raíz de una reducción significativa en el número de casos en el período de seguimiento anteriores durante las últimas semanas. Durante la semana pasada, los casos de dengue en la provincia se han reducido a sólo 7, lo que es una indicación de que las personas en las diferentes áreas críticas ya han sido adecuadamente informadas sobre cómo prevenir el empeoramiento de la epidemia que podría ser mortal, una vez que no es controlada.

Tabuk, la capital provincial, donde se registraron alrededor del 90% de los casos de dengue, llevó a la CHD-CAR a declarar un brote de dengue en julio de 2009, cuando el número de casos llegó a 101 en tan sólo unos días, el más alto en los últimos 3 años. Desde que el brote de dengue estalló en el mes de junio, las autoridades locales de salud han llevado a cabo un seguimiento semanal de las tendencias de los casos en las diferentes partes de la provincia. De enero a hasta el 28 de octubre 2009, se informaron 3 fallecidos relacionadas con el dengue. Los gráficos de control

semanal del departamento de salud local mostraron que los casos de dengue comenzaron a disminuir desde la semana del 22 al 29 de agosto hasta que el brote de alerta ha sido recientemente levantado.

Un brote de dengue fue declarado en la provincia en 2006 a raíz de la epidemia en 2005, con 7 fallecidos reportados.

*Fuente: Mb.com.ph. Kalinga dengue outbreak lifted; zero rabies eyed. 2009 Octubre 28. Disponible en: <<http://www.mb.com.ph/articles/226899/kalinga-dengue-outbreak-lifted-zero-rabies-eyed>>*

*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, noviembre 2. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## **Viet Nam**

El Ministerio de Salud Pública de Vietnam reportó 80 mil casos de dengue en el país, donde fallecieron 58 personas infectadas con la enfermedad hasta este 2 de noviembre de 2009.

La epidemia acusa un incremento de 16,8% de afectados respecto a igual período de 2008, con cuadro clínicos más severos en numerosos casos del tipo hemorrágico.

Las autoridades sanitarias ordenaron un estricto control en la detección, tratamiento y cuidado de los enfermos, así como la elaboración de un registro de muestras de sangre y las terapias seguidas con cada paciente en caso que necesidad de que sean transferidos a niveles de atención más altos en los hospitales.

Además de recibir asistencia de los altos centros médicos, el personal de las clínicas locales recibirá entrenamiento para lidiar con los casos mas complicados.

Las regiones más afectadas son las provincias del Delta del Mekong, en el sur, y la capital, Hanoi, en el norte, donde más de ocho mil pacientes saturaron las capacidades de los hospitales.

*Fuente: Prensa Latina. Dengue afecta a 80 mil vietnamitas, 58 fallecidos.2009, noviembre 2. Disponible en: <[http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com\\_content&task=view&id=133865&Itemid=1](http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com_content&task=view&id=133865&Itemid=1)>*

## **Chikungunya**

### **India (Karnataka)**

Se reportaron 20 casos de Chikungunya durante la semana del 29 de octubre de 2009 en la ciudad Nidagundi, de Basavana, Bagewadi, en la India.

Sólo una muerte por Chikungunya se ha registrado en el distrito hasta la semana del 1 de octubre de 2009.

Los médicos pidieron a los aldeanos adoptaran las medidas necesarias para frenar la enfermedad, al mantener limpias sus casas y las zonas circundantes. Todas las áreas de la ciudad Nidagundi han sido fumigadas.

*Fuente: Timesofindia. Chikungunya on the rise.2009, octubre 29. Disponible en:*

*<<http://timesofindia.indiatimes.com/city/hubli/Chikungunya-on-the-rise/articleshow/5177672.cms>>*

## **Encefalitis Japonesa**

### **India (Uttar Pradesh)**

Con 3 niños más afectados de encefalitis provenientes de Kushinagar, el número de enfermos debido a la Encefalitis japonesa ha llegado a 481 desde enero del 2009 hasta el 4 de noviembre 2009, en los distritos del este de Uttar Pradesh.

*Fuente: Press Trust of India (PTI). Three more succumb to encephalitis, toll reaches 481. 2009, noviembre 4. Disponible en: <[http://www.ptinews.com/news/361976\\_Three-more-succumb-to-encephalitis--toll-reaches-481](http://www.ptinews.com/news/361976_Three-more-succumb-to-encephalitis--toll-reaches-481)>*

*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, noviembre 4. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## **Leptospirosis, sospecha**

### **República Dominicana**

La muerte de 4 personas que residían en comunidades donde existen numerosas madrigueras de ratones en Barahona y Neiba, provocó el envío a esos lugares del Sur del país de una comisión de epidemiólogos, salubristas y laboratoristas de la Secretaría de Salud Pública para establecer la causa de los decesos. Las muertes de los cuatro jóvenes ocurrieron en los hospitales San Bartolomé de Neiba y el Jaime Mota de Barahona en menos de 78 horas.

Las autoridades consideran que se trataría de un brote de leptospirosis.

Dengue, leptospirosis y afecciones respiratorias son tres enfermedades que elevan la mortalidad infantil y la de jóvenes en esta temporada.

En esos centros, las emergencias y las salas de ingreso están repletas, reportaron a este diario médicos de la zona, quienes observaron la desesperación ante la enfermedad que comienza con vómito, diarrea y sangrado.

También se informó que 20 personas están ingresadas en el hospital Jaime Mota de Barahona, y otras 14 están internadas en el hospital San Bartolomé, Neiba.

Una de las trece personas internadas en el hospital de Barahona, fue referida a un centro de salud de Santo Domingo, debido a su estado.

*Fuente: Hoy. Indagan brote leptospirosis por cuatro muertes en Sur. 2009, noviembre 3. Disponible en: <http://www.hoy.com.do/el-pais/2009/11/3/300474/Indagan-brote-leptospirosis-por-cuatro-muertes-enSur>*

## **Cólera y Diarrea Acuosa Aguda**

### **Camerún (Norte)**

Un brote de cólera en Camerún ha causado la muerte a 65 personas y cientos de infectados desde su inicio en septiembre de 2009. Hasta el 27 de octubre 2009, 407 casos de cólera se registraron en el norte del país, incluyendo 65 fallecidos. Más del 60% de los fallecidos no acudieron al hospital. Los brotes de cólera son frecuentes en el norte de Camerún, especialmente durante la temporada de lluvias, pero en el 2009 ha aumentado su severidad.

*Fuente: Agence France-Presse (AFP). Cameroon cholera outbreak kills 65: state media. 2009, octubre 31. Disponible en: <<http://www.google.com/hostednews/afp/article/ALeqM5h-dkZwJDEbFn0h7g9rjSPO8GHX1Q>> Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, noviembre 3. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

### **Kenya (Coast)**

El gobierno ha intensificado la lucha contra un brote de enfermedades transmitidas por el agua en varias partes de la provincia Coast, a raíz de las inundaciones. Se confirmó que 12 personas han sido admitidas en el hospital de distrito de Lamu después de contraer el cólera. Los afectados están en condición estable después de haber recibido tratamiento en el hospital público. Además, varias personas en Kanagoni, Magarini, estaban siendo tratados por un equipo de personal médico a partir de un brote de diarrea. Un equipo de personal médico recorrió Kanagoni, entre otras áreas, para evaluar la situación. Las zonas afectadas por el brote de enfermedades transmitidas por el agua incluyen Lamu, Magarini, y el distrito de Tana Delta.

*Fuente: AllAfrica. Kenya: State Steps Up Fight Against Water-Borne Diseases. 2009, noviembre 3. Disponible en: <<http://allafrica.com/stories/200911031047.html>> Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, noviembre 3. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## Uganda (Bugiri)

El brote de cólera ha causado la muerte de 8 personas en el distrito de Bugiri en sólo 10 días y cerca de 45 se encuentran hospitalizadas. El brote estalló en la zona en el mes de septiembre de 2009. Las 10 muertes registradas este 1 de noviembre elevan a 23 el número de personas fallecidas a causa del brote en 2 meses.

El Ministerio de Salud afirma que el Cólera ha afectado fundamentalmente las áreas del centro comercial de Muwayo, en el subcondado Buluguyi. Aproximadamente el 75% de las personas hospitalizadas debido al brote de cólera son adultos.

*Fuente: Uganda Pulse. Uganda Health News: Cholera claims 8 in Bugiri. 2009, noviembre 1. Disponible en: <<http://www.ugpulse.com/articles/daily/news.asp?about=Cholera+claims+8+in+Bugiri+&ID=13216>>*

*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, noviembre 3. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## Uganda (Kampala)

Tres personas más de Kampala han sido hospitalizadas en el Hospital de Mulago por un brote de cólera en Namuwongo, un suburbio de Kampala. El brote comenzó a principios de octubre de 2009 y ha causado la muerte a 5 personas desde entonces, mientras muchos otros están ingresados en el Hospital de Mulago.

*Fuente: Uganda Pulse. Uganda Health News: More cholera victims in Kampala. 2009, octubre 30. Disponible en: <<http://www.ugpulse.com/articles/daily/news.asp?about=More+cholera+victims+in+Kampala&ID=13194>>*

*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, noviembre 3. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## Tanzania (Tanga)

Un brote de cólera en el norte de Tanzania (región Tanga) ha continuado propagándose. Funcionarios del Ministerio de Salud reportaron 60 casos en la semana del 26 de octubre 2009. Se acumulan 3454 casos durante las últimas 8 semanas. La zona más afectada es el distrito de Handeni.

*Fuente: Big Medicine. Death toll rises as cholera spreads. 2009, noviembre 1. Disponible en: <[http://www.bigmedicine.ca/africa.htm#1024\\_Death\\_toll\\_rises\\_as\\_cholera\\_spreads\\_](http://www.bigmedicine.ca/africa.htm#1024_Death_toll_rises_as_cholera_spreads_)>*

*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, noviembre 1. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## Chad

En la semana epidemiológica 43 se re reportan 79 casos de diarrea acuosa aguda en Abeche, 4 casos menos que la semana anterior. Desde la semana 1 a la 43 de 2009, se han reportado 3 721 casos sin muertes en seis centros de salud de Abeche.

## República Democrática del Congo

En Kivu Sur, 319 casos nuevos y 1 fallecido fueron reportados en la semana 43. Se acumulan 8 858 casos y 94 fallecidos (tasa de letalidad: 1%) de la semana 1 a la 43. En Kivi Norte se reportan 57 casos nuevos con 1 fallecido para un acumulado de 5 425 casos y 60 fallecidos (tasa de letalidad: 1%) de la semana 1 a la 43.

*Traducido y sintetizado de: World Health Organization. Africa weekly emergency situation update 2009, noviembre 2 (40). Disponible en: <http://www.reliefweb.int/rw/rwb.nsf/db900sid/SKEA-7XHHEB?OpenDocument&query=africa%20weekly>*

## **Papua Nueva Guinea (Madang)**

Más de 190 personas se han visto afectados por la diarrea acuosa aguda, mientras que otras 8 personas, entre ellas un niño, han confirmado la infección por cólera en la provincia de Madang. La Coordinación Provincial de Salud, declaró el brote de cólera y disentería en la provincia mediante un comunicado de prensa el 1 de noviembre 2009. Otras 17 personas en el Usino -Bundi fueron admitidas y tratadas en diferentes establecimientos de salud en el distrito, mientras que otros distritos de la provincia estaban tomando medidas de precaución.

*Fuente: Thenational.com.pg. Cholera hits. 2009, noviembre 2. Disponible en:*

*<<http://www.thenational.com.pg/?q=node/2448>>*

*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, noviembre 3. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## **Escherichia Coli**

### **Estados Unidos**

Un brote de enfermedad asociada a la presencia de la bacteria E. coli en productos cárnicos enfermó a 28 personas y causó al menos una muerte, indicó el 2 de noviembre de 2009 el Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades de Estados Unidos (CDC).

Un adulto de Nueva York con una condición médica subyacente murió y se analiza otro deceso posiblemente relacionado en New Hampshire. Los funcionarios estatales atribuyen la muerte en New Hampshire a la bacteria E. coli O157:H7.

Todos excepto 3 de los 28 casos mencionados por los CDC se produjeron en la zona noreste de Estados Unidos y 18 en los estados de Nueva Inglaterra. En total se registraron 16 hospitalizaciones.

Las bacterias involucradas son de una cepa común, por lo que se están realizando pruebas para ver si todos los casos informados están vinculados.

Durante el fin de semana, la compañía Fairbank Farms, de Ashville, en Nueva York, retiró 248.450 kilos de productos cárnicos.

El Departamento de Agricultura estadounidense (USDA), que controla la seguridad de la carne, dijo que una investigación lo llevó a concluir que "existe una asociación entre los productos cárnicos frescos sujetos a retiro y enfermedades en Connecticut, Maine y Massachusetts".

La carne fue producida a mediados de septiembre y probablemente fue etiquetada para la venta antes del final de ese mes, agregó el USDA.

La mercadería llegó a minoristas como Trader Joes, Price Chopper, Lancaster and Wild Harvest, Shaw's, BJ's, Ford Brothers y Giant, en ocho estados: Connecticut, Maryland, Massachusetts, Nueva Jersey, Nueva York, Carolina del Norte, Pennsylvania y Virginia.

La carne fue producida entre el 14 y el 16 de septiembre y la compañía instó a los consumidores a controlar que en sus refrigeradores no haya ninguno de los productos mencionados en la lista.

*Fuente: Reuters. EEUU reporta dos muertes por posible brote E. coli. 2009, noviembre 2. Disponible en:*

*<http://lta.reuters.com/article/topNews/idLTASIE5A111N20091102?sp=true>*

## **Meningitis**

### **República Democrática del Congo**

En la semana 43, el distrito de salud de Aru notificó 15 casos y 1 fallecido por meningitis, mientras que el distrito de salud de Bunia, informó de 3 casos con 2 fallecido. La OMS y sus asociados de salud están apoyando las actividades de respuesta para los brotes de cólera y meningitis.

Traducido y sintetizado de: World Health Organization. Africa weekly emergency situation update 2009, noviembre 2 (40). Disponible en: <http://www.reliefweb.int/rw/rwb.nsf/db900sid/SKEA-7XHHEB?OpenDocument&query=africa%20weekly>

## **Meningitis Meningocócica**

### **Brasil (Bahía)**

El Departamento de Salud de Bahía registró la muerte de otra persona, causada por la meningitis en Porto Seguro. El número total de muertes por la enfermedad en la parte sur del estado ha llegado a 5. En total, 9 casos han sido reportados en la región de Porto Seguro y 4 personas siguen hospitalizadas. Se presume que los pacientes habían sido infectados en una fiesta en el pueblo de Trancoso, el 18 de octubre de 2009.

*Fuente: Tudo Agora. Bahia tem 5ª morte por meningite em Porto Seguro. 2009, noviembre 2. Disponible en: <<http://www.tudoagora.com.br/noticia/23489/Bahia-tem-5a-morte-por-meningite-em-Porto-Seguro.html>>*  
*Traducido y sintetizado de: Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes, 2009, noviembre 4. Disponible en: <http://www.promedmail.com/>*

## **Desastres Naturales**

### **Tormenta Tropical**

#### **Cambodia**

La tormenta tropical Mirinae causó la muerte de dos personas y otros cuatro lesionados de la provincia Mondulhiri al extenderse por el oriente de Cambodia el 2 de noviembre de 2009.

La tormenta, que destruyó Filipinas a su paso como tifón por ese país el pasado fin de semana, fue bajando de categoría a una depresión tropical antes de que golpeará a Vietnam y a Cambodia.

*Fuente: Agence France-Presse (AFP). Dos muertes en Cambodia por la Tormenta Tropical Mirinae. 2009, noviembre 3. Disponible en: <http://www.afp.com/afpcom/es>*  
*Traducido y sintetizado de: United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs. ReliefWeb. 2009, noviembre 3. Disponible en: <http://www.reliefweb.int/>*

#### **Viet Nam**

La tormenta tropical Mirinae ha causado importantes inundaciones en toda la zona central de Vietnam y ha dejado tras su paso 23 muertos y dos desaparecidos, así como multitud de familias atrapadas en los tejados de sus casas.

Se han encontrado otros cinco cuerpos en la provincia de Phu Yen, lo que aumenta el número de víctimas mortales a 15 en esta provincia, la más afectada por la tormenta "Mirinae".

Muchas aldeas continúan aisladas por el aumento de las inundaciones y se prevé que el número de víctimas mortales aumente.

Además, multitud de poblaciones en la cercana provincia de Binh Dinh han sufrido sus peores inundaciones en cuatro décadas a causa del desbordamiento del río Ha Thanh.

Cinco personas más murieron aplastadas por árboles o fueron arrastradas por las corrientes en Binh Dinh y otras dos están desaparecidas. Por otra parte en la provincia de Khanh Hoa, al sur de Phu Yen, han muerto otras tres personas.

El huracán "Mirinae" golpeó Filipinas con fuerza de tifón durante el fin de semana y causó la muerte de 20 personas antes de moverse hacia Vietnam, donde ha perdido fuerza.

Tanto Vietnam como Filipinas estaban recuperándose todavía del tifón Ketsana, que causó en Manila las peores inundaciones en 40 años el pasado mes de septiembre y provocó la muerte a unas 160 personas en Vietnam.

En Filipinas, la tormenta Ketsana y otras dos tormentas que sucedieron después acabaron con la vida de 900 personas y unas 87 000 todavía estaban viviendo en refugios temporales por aquellas tormentas cuando llegó Mirinae.

*Fuente: ABC.es. La tormenta tropical "Mirinae" mata a 23 personas en Vietnam. 2009, noviembre 3. Disponible en <http://www.abc.es/20091103/internacional-asia/tormenta-tropical-mirinae-mata-200911031215.html>*

## **Tromba**

### **México**

El balance presentado sobre los efectos de la tromba que afectó la zona periférica capitalina de Gustavo A. Madero y el municipio de Ecatepec, arroja siete fallecidos, centenares de casas destruidas y miles de damnificados.

De acuerdo con un reportaje realizado en los lugares más afectados, las fuertes lluvias barrieron hacia lugares bajos a centenares de autos, mientras más de 900 viviendas resultaron afectadas.

El fuerte aguacero del viernes en la noche hizo estragos fundamentalmente en Ecatepec, municipalidad del estado de México, y en la delegación capitalina Gustavo A. Madero, así como en las zonas de Azcapotzalco, Coacalco, Tultilán y Naucalpan.

Una veintena de escuelas y un hospital materno-infantil de esa área del Valle de México también están siendo rehabilitados para poder restablecer sus servicios, como consecuencia del acumulado de lodo y otros efectos provocados por las inundaciones.

Autoridades de la capital mexicana afirmaron que los desastres provocados por la fuerte tromba en el occidente capitalino arrojan daños que en un saldo premilitar superan los cinco millones de dólares.

*Fuente: Prensa Latina. Ascenden a siete muertes por tromba que afectó periferia capitalina de México. 2009, noviembre 3. [http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com\\_content&task=view&id=134254&Itemid=1](http://www.prensa-latina.cu/index.php?option=com_content&task=view&id=134254&Itemid=1)*

## **Inundaciones**

### **Paraguay (Encarnación, Ayolas y Ciudad del Este)**

El río Paraná baja en forma constante, pero los damnificados están expuestos a enfermedades y contaminación. Los principales focos son el sistema cloacal y los baños que fueron saturados.

Tras el descenso de las aguas en los seis barrios inundados en Ciudad del Este y Presidente Franco, el alto nivel de contaminación y criaderos de mosquitos existentes preocupan a autoridades sanitarias que aseguran podría surgir un brote de cólera y otras patologías graves en esos lugares. En tanto, el río sigue bajando también en la zona de Ayolas en Misiones, Encarnación en Itapúa y en Ñeembucú.

En el Este, los trabajos de limpieza, fumigación y destrucción de criaderos de mosquitos y alimañas deben intensificarse con urgencia en los barrios afectados, de manera a disminuir los riesgos.

Según el último censo existen seis barrios inundados: San Antonio, San Rafael, Che La Reina, Remansito, San Agustín en Ciudad del Este y San Juan en Presidente Franco.

En Ayolas, los trabajadores de la salud piden a los damnificados tomar precauciones para evitar casos de A H1N1, ahora que el río sigue bajando y ya permite el paso normal a los barrios inundados.

La solicitud proviene a raíz de que los casos más consultados tanto en los campamentos por los equipos médicos móviles y en el Centro de Salud de Ayolas son por enfermedades respiratorias.

En Itapúa, unas 800 familias siguen afectadas por las inundaciones en Encarnación. Son 400 familias de los barrios Mboí Caé, Barril Paso y Santa Rosa que continúan padeciendo las consecuencias de las inundaciones registradas en la zona de Encarnación. Además, otros 400 comerciantes de la Zona Baja se resisten a salir, porque no existen aún las condiciones para el traslado en los nuevos locales ubicados hacia el Puente Internacional.

Mientras tanto, el sistema eléctrico y cloacal está colapsado y el Comité de Emergencia Distrital continúa asistiendo a las familias afectadas.

Fuente: *Ultimahora.com*. Hay peligro de un brote de cólera en zonas inundadas.2009, octubre 31. Disponible en: <<http://www.ultimahora.com/notas/269653-Hay-peligro-de-un-brote-de-c%C3%B3lera-en-zonas-inundadas>>

## Fuentes principales consultadas

### Organismos internacionales y regionales

World Health Organization <http://www.who.int>  
World Organization for Animal Health <http://www.oie.int>  
UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs  
<http://ochaonline.un.org>  
UN Food and Agriculture Organisation  
<http://www.fao.org>  
Organización Panamericana de la Salud  
<http://www.paho.org>  
CAREC. <http://www.carec.org>  
EpiNorth <http://www.epinorth.org>

### sistemas de monitoreo

Programa para el Seguimiento de Enfermedades Emergentes <http://www.promedmail.org>  
Medisys (Medical Intelligence System) <http://medusa.jrc.it>

### Instituciones de salud

Center for Disease Control and Prevention <http://www.cdc.gov>  
Public Health Agency of Canada <http://www.phac-aspc.gc.ca/index-eng.php>  
Health Protection Agency (Reino Unido) <http://www.phls.co.uk>

### Reportes epidemiológicos

Morbidity and Mortality Weekly Report <http://www.cdc.gov/mmwr>  
Eurosurveillance Weekly <http://www.eurosurveillance.org>  
Bulletin Meningitis <http://www.who.int/csr/disease/meningococcal/epidemiological/en/index.html>  
Africa Weekly Emergency Situation Update

*Situación Epidemiológica Internacional es una publicación oficial de la Unidad Nacional de Análisis y Tendencias en Salud del Ministerio de Salud Pública de Cuba. Su frecuencia es semanal en formato electrónico.*

Director: Dr. Luis Estruch Rancaño

Edición, compilación y traducción: MSc. Nancy Sánchez Tarragó y MSc. Sania Cisneros Velázquez

Asesor y Corrector: Dr. Waldo Jorrín Ibáñez

Dirección Postal: 23 y N, Plaza de la Revolución, Ciudad de La Habana. CP 10400.

FAX: (537)8332312. Telf: (537) 8383350 y 8383405.

Sitio web institucional: <http://www.sld.cu/sitios/vigilancia/>

Publicaciones disponibles en: <http://www.sld.cu/sitios/vigilancia/>